

مراكش - اللجنة الاستشارية الحكومية: صياغة البيان (1 من 3)
الأربعاء، 26 يونيو 2019 - من الساعة 01:30 م إلى الساعة 03:00 م بتوقيت غرب أوروبا
اجتماع ICANN65 | مراكش، المغرب

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عذرًا على جعلكم تنتظرون. تم التشغيل الآن.

لذا، أقترح أن نبدأ بقراءة سريعة للبيان، خاصة أن الجميع لم يحضر بعد إلى القاعة، لذا، من الأفضل عدم الانتهاء من أي شيء حتى يكون الجميع متواجدًا في القاعة. لذا، في هذه الأثناء سنقوم بقراءة سريعة لكامل البيان. لذا، بموجب تعليمات اللجنة الاستشارية الحكومية في مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة المنعقدة في مراكش، المغرب من 24 إلى 27 يونيو 2019، [يقرأ] [يشير إلى الشريحة تحت أنشطة الدوائر ومشاركة المجتمع [يقرأ] [يشير إلى الشريحة].

وبعدها، هذا جزء من العاملين صياغته كموجز لمناقشات Amazon. خلال الاجتماع مع مجلس ICANN، استغل العديد من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية الفرصة لإبداء مخاوفهم بشأن قرار مجلس الإدارة مؤخرًا بقبول عرض مؤسسة أمازون في 17 أبريل 2019 وتوجيه ICANN بمتابعة معالجة طلبات Amazon طبقًا للسياسات والإجراءات التي تحكم جولة 2012 لبرنامج نطاقات gTLD الجديدة. في هذا الصدد، أشار العديد من الأعضاء إلى المتابعة بشأن نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة في بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الرسمي لاجتماع ICANN60 في أبوظبي حيث عبرت اللجنة الاستشارية الحكومية عن الحاجة للتوصل إلى حل مقبول لدى جميع الأطراف في حالة تقديم طلبات الحصول على نطاقات المستوى الأعلى العامة في نطاق موقع أمازون للدول المتضررة وللمؤسسة أمازون أيضًا. وقد عكست تعليقات مجلس الإدارة المخاوف من عدم تنفيذ الحل بعد. وأعتقد أنني سأتابع القراءة -- هل الجميع هنا في القاعة؟ لا أريد فقط أن نكرر المناقشة مرة أخرى.

كافوس أراستيه:

لم يتم تنفيذ أو الوصول إلى حل مقبول للطرفين.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: السطر الأخير؟

كافوس أراستيه:

لم يتم تنفيذه بعد.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. لم يتم تنفيذه بعد. لذا، كما قلت، سنترك هذا الجزء المظلل ونعود إليه على الأقل عندما يكون لدينا الدول الأعضاء في القاعة بالفعل. وبالنقل إلى الاجتماع مع اللجنة الاستشارية العامة [يقرأ] لذا، فهذا مباشرة من جدول الأعمال. وقد اتفقنا على أن أنا ستقدم لنا جملة أو جملتين بشأن فرصة التعاون التي حددت في نهاية الاجتماع بخصوص الإجراءات اللاحقة بصورة خاصة، لذا، ربما حسناً، فقط عنصر يكون -- حسناً.

ننتقل إلى الاجتماع مع منظمة دعم أسماء النطاقات لرمز البلد، [يقرأ]، وبعدها الاجتماع مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة، وأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية مع أعضاء مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، ناقشنا العملية المعجلة لوضع السياسات، للمرحلة الثانية من المواصفة المؤقتة لبيانات تسجيل نطاقات gTLD، ومبادرة التتبع التشريعي في ICANN. وأحد التدخلات التي استدعت دعوة المنظمة الداعمة للأسماء العامة لإنشاء إطار عمل رسمي لتتبع التشريعات التي ستعكس التشريعات الوطنية السارية على إجراءات التشغيل في ICANN وتحديثها بالتعاون مع الدول. وقد أخبروني أن هذا هو النص الذي اقترحه ممثل روسيا.

كافوس أراستيه:

أعتقد أنه لا توجد مشكلة، فيمكننا العودة إلى كل هذا بخصوص اللجنة الاستشارية الحكومية وكذلك اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين، الموضوعين، لكني لا أفهم

آخر جزء، التشريعات الوطنية، وما إلى ذلك، وما قيل أن الاجتماع كان يجب أن يكون به مصطلح بديل للوائح والتشريعات. وقد وافق رئيس المجلس على أنه نعم، الحكومة [غير مسموع] تقترح شيئاً ما، وقد اقترحت شيئاً عليه، وعليكم، ولاحقاً على شيرين و[غير مسموع] ربما يجب أن نقول الإجراءات القانونية لتجنب التشريعات وتجنب اللوائح، لكنني لا أفهم أن نتطرق إلى موضوع التشريعات الوطنية، فهذا شيء يجب تجنبه. وهذه تكلفة، مهما يكن ما نقول في النهاية، يجب أن تكون متسقة مع القانون الوطني للدولة ولكن التداعيات مهمة. فإذا كنا سنتطرق إلى 192 قانون محلي ونجعلها متسقة، فلن نخرج من هذا أبداً، لذا، علينا أن نناقش هذه المسألة، ليس من خلال اقتراح ما قاله ممثل روسيا، ولكن علينا مناقشة، هذه مسألة حساسة للغاية، وأقترح عدم استخدام التشريعات أو اللوائح ولكن الإجراءات القانونية في ICANN للتصرف كمراقب مركزي، ولكنني إذا كنتم تريدون شيئاً من التشريعات الوطنية، فهذه مسألة معقدة للغاية، وعلينا أن نحرص جداً على عدم تكرار النقاش الذي أجريناه في [غير مسموع]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً، وإلى الزملاء الذين دخلوا إلى القاعة لتوهم، فقد قررنا القراءة السريعة للأجزاء المعنية في بداية البيان. وأي نص جديد سيتم تظليله باللون الأصفر، وسنعود ونناقش النص الجديد بصورة شاملة، فقط في انتظار عودة الجميع إلى القاعة. شكراً. كافوس.

بالنسبة إلى اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين، المسألة الأولى هي التعاون المتواصل مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين بخصوص المسائل ذات الاهتمام المشترك، وعلينا ذكر ذلك بوضوح، والثانية كانت بناء القدرات، ونسأل ما إذا كانت المؤسسات الدولية المشاركة في بناء القدرات مع موضوع محدد يمكن استشارتها أو يمكن التواصل معها. وهذان أمران مختلفان، ويجب أن يتم عكسهما بصورة مستقلة.

كافوس أراستيه:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، كافوس، ولا أرى أنا في القاعة، وقد تعهدت بتقديم بعض النصوص. لذا، فقد أرسلت النص بوضوح، ومن ثم، سنحصل عليه، حسنًا، إنه على الشاشة بالفعل. وينص النص على أن اللجنة الاستشارية الحكومية واللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين قد اتفقا على تمديد مجموعة التركيز على بناء القدرات على التعاون ونقاط السياسات للحكومة ومصالح المستخدمين النهائيين، وقد تم الاتفاق على المناقشة بينهما لتشغيل جديد محتمل لنطاق gTLD. وسيحدث هذا النقاش في مجموعة تركيز اللجنة الاستشارية الحكومية ونطاقات gTLD اللاحقة لتعزيز المواد وعدم زيادة عدد مجموعات العمل. نعم، ربما نحتاج لإجراء تعديلات طفيفة على النص. وأفضل القيام بهذا عند وجود أنا في القاعة لأنها أرسلت النص، لكنها ليست موجودة بعد، لذا، دعونا لا ننتهي من هذا بدونها. لذا، دعونا نتابع. لذا، الاجتماع مع فريق عمل اللجنة الاستشارية الحكومية بخصوص فريق مراجعة المسؤولية والشفافية الثالث، أفهم أن هذا سيحدث غدًا، أليس كذلك؟ ولذا، فقد اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية في الجلسة الجماعية مع أعضاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث في اللجنة الاستشارية الحكومية. [يقرأ] [يشير إلى الشريحة]، لذا، فهذا غالبًا مما نفهم هو جدول أعمال اجتماع يوم غد، لذا، يجب أن يكون واقعياً مرة أخرى، ولن نعرض أي شيء من المناقشات لأننا لم نجري هذه المناقشات بعد. لذا، مرة أخرى، سيكون لدينا غدًا اجتماع مع اللجنة العامة لاستقرار المجال الإلكتروني. ولذا، سيعرض النص. ومرة أخرى، لدينا اجتماع آخر مع المجموعة التوجيهية للقبول العالمي. وبالنسبة للمناقشات المجتمعية، [يقرأ] [يشير إلى الشريحة].

مرة أخرى، هذه هي الجلسات المجتمعية التي عقدناها هنا في الاجتماع. واثنان منها سوف يتم عقدهما غدًا. بالنسبة للأعضاء الداخليين، يوجد حاليًا 178 عضوًا من أعضاء GAC بالإضافة إلى 37 مراقبًا. وبالنسبة لمجموعات عمل اللجنة الاستشارية الحكومية، هناك مجموعة عمل السلامة العامة في اللجنة الاستشارية الحكومية، وأفهم أنهم سيقدمون لنا النصوص وكذلك مجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي في اللجنة الاستشارية الحكومية، وفيما يلي النص: [يقرأ] [يشير إلى الشريحة]. لدي سؤال، روب بشأن عدد الأعضاء. لذا، فقد ذكرنا أحد المشاركين عن بعد. هل قمنا بعد سودا؟

روبرت هوغارث:

لم نقم بذلك، وهذا أحد الأسئلة [غير مسموع] كوبي، والذي أدركنا فيه أن نايجل شارك عن بعد، وعرضنا هذا في البيان الرسمي. وهنا الموقف مختلف قليلاً، فلم يكن مراقب اللجنة الاستشارية الحكومية، بل عضو فعلي شارك عن بعد، لذا، كان السؤال حول كيفية عرض هذا. والعنصر الرئيسي في كلتا الحالتين، المشاركة هي الحضور الفعلي في اللجنة الاستشارية الحكومية. وكيف سترغب اللجنة الاستشارية الحكومية في التعامل، إذا كان ذلك قائماً، مع المشاركة عن بعد من المتواجدين بالفعل في القاعة وما إذا كان هناك شيء ستقومون بتسجيله الآن أو في المستقبل. يتعلق هذا بمسائل النصاب القانوني والأمور من هذا القبيل، لحسن الحظ، أعتقد أن لديكم مجموعة إرشادات مباشرة -- بصفة شخصية، العنصر الرئيسي في النصاب القانوني هو مشاركة الأشخاص، ولكن إذا كان [غير مسموع] يغرب في فتح المشاركة عن بعد، فهناك بضعة أسئلة يجب توضيحها. عدد محدود للغاية في الوقت الراهن، ولكن قد نشجع في المستقبل المزيد من المشاركة عن بعد حسب الظروف. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لذا، أعتقد أن هذه مجموعة أسئلة رائعة، أولاً، ما إذا كانت المشاركة عن بعد تحتسب، وأعتقد أنها تحتسب، وثانياً، ما إذا كانت المشاركة عن بعد يجب أن تحتسب في النصاب القانوني، وهذا سؤال لنا جميعاً ولكن على الأقل في هذا التوقيت، علينا احتساب كليهما أو استبعاد كليهما، أليس كذلك؟ لأنني أفهم أن هناك أحدها تحتسب، وقد ذكرتم أن سودا لم يتم احتسابها، من البوسنة والهرسك، الرئيس المشارك لحقوق الإنسان.

روبرت هوغارث:

صحيح، إذا نظرت في مسودة النص، فالعدد 66 هو عدد المتحقق منه هنا بشخصهم، وبعدها، نشير إلى أن أحد أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية شارك في الاجتماع عن بعد، وهذه مشاركة سودا. لذا، فقد احتسبت في المسودة، وأردت فقط أن أكون واضحاً للجميع بشأن أغراض توضيح من كان ذلك، وقد نتذكرون في البيان الرسمي لاجتماع كوبي، في هذه الحالة، كان نايجل، ولكنه سيتم عرضه في المحضر في الملحق الذي يسرد كافة الأعضاء المشاركين، وهذا مسألة متعلقة أكثر بالبيان الرسمي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا منصف. شكرًا لك، روب، على التوضيح، فقد أسأت فهم الأمر بأن الشخص الواحد المشارك كان [غير مسموع]، لذا، ذلك جيد. غداً، لدينا مناقشة المسائل الداخلية في اللجنة الاستشارية الحكومية، لذا، ربما لدينا نقطة نحتاج لمناقشتها غداً خلال جلسة المسائل الداخلية، وهي كيفية احتساب المشاركة عن بعد، واحتساب النصاب القانوني. لذا، فايان، إذا كنا سنعود إلى مجموعات العمل، ومجموعة العمل التالية هي مجموعة عمل اللجنة الاستشارية الحكومية المعنية بالمناطق المهمشة، وهي مجموعة العمل التي أنهت الفترة قبل ICANN وستعتمد اللجنة الاستشارية الحكومية المناطق المهمشة [غير مسموع]، ما الذي نقصده بالتكامل مع مبادئ التشغيل في اللجنة الاستشارية الحكومية؟

[غير مسموع] وهي ليست جزءاً من مبادئ التشغيل ولكن على الجانب، لن تكون جزءاً من مبادئ التشغيل.

حسناً. لننتقل إلى بند آخر. كافوس.

كافوس أراستيه: إذا كنتم تريدون إضافة شيء ما ليس جزءاً من مبادئ التشغيل، وليست مكملة، إنها إضافة [غير مسموع]، ولم أناقش هذا أو أشارك فيه، ولكن ما الذي يعنيه -- إذا كنتم تريدون استخدام مصطلح، فهي إضافة وليست تكملة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: وبصراحة، أعتقد أن الأولى هي مراجعة الأمر كله، وليس مجرد إضافة أم تكملة، الأمر المفقود.

روبرت هوغارث: لا أريد أن أسرق صوت بنديتا [غير مسموع]، فقد بدأوا العمل على الإرشادات أولاً، وليس تعديل المبادئ بعد. وبمجرد التقدم ووجود مجموعة من الإرشادات التي يرون أن كافة أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية سيؤيدونها، سيتم استخدامها للتوصية بالتغييرات

في مبادئ التشغيل، لذا، فهذا نقاش ممتاز بشأن ما إذا كانت مكملة أم إضافية. وفي الوقت الراهن، يعتمد في النهاية على القرار النهائي أو التوصية الصادرة من مجموعة العمل.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، وسنكرر مرة أخرى، المجموعة المركزية [تقرأ] [تشير إلى الشريحة]، انتخابات قيادة اللجنة الاستشارية الحكومية [تقرأ] [تشير إلى الشريحة]. المسائل التشغيلية في اللجنة الاستشارية الحكومية، التي أخطر بها فريق الدعم في اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن الانتخابات القادمة، وإدارة الأعضاء الجدد، وتسجيل الحضور في اجتماعات اللجنة الاستشارية الحكومية، وجهود تسهيل المشاركة في مجموعة العمل من اللجنة الاستشارية الحكومية وتنفيذ سياسات الخصوصية الجديدة في مؤسسة ICANN. وأعتقد أن النص سيكون مجموعات عمل اللجنة الاستشارية الحكومية، وأعتقد أن هذا المتوقع لجدول أعمال يوم غد.

من بين المسائل ذات الأهمية في اللجنة الاستشارية الحكومية، حماية المنظمات الحكومية الدولية، وتلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية النقاش بين ممثل المنظمة الداعمة للأسماء العامة [يقرأ] [يشير إلى الشريحة] للبند التالية من النصيحة من اللجنة الاستشارية الحكومية إلى مجلس الإدارة التي تم التوصل إليها على أساس توافق الآراء على النحو الوارد في لوائح ICANN. [يقرأ] [يشير إلى الشريحة]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: الوصول إلى حل مقبول للطرفين على النحو المطلوب في مسألة AMAZON. للتقدم وفقًا لنصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية. وكان المنطق في 2014، عندما قبل مجلس الإدارة النصيحة بشأن طلب AMAZON. أنها يجب عدم البدء فيها، وأقر مجلس الإدارة بأن القرار بدون المساس بالأمازون على أن يتابع أعضاء GAC الحوار حول المسائل ذات الصلة. وق أقرت نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية من اجتماع أبوظبي بالحاجة للوصول إلى حل مقبول للطرفين والدعوة لمتابعة العملية المعتمدة في نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية في اجتماع دربان على وجه التحديد بهدف السماح للأطراف بالوصول إلى الحل المقبول اللازم. وبعد اعتماد اللجنة

الاستشارية الحكومية لنصيحة اجتماع أبوظبي، قدم المجلس إشارة واضحة أن ذلك مفهوم. وكان الموقف الافتراضي في اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن طلب Amazon. أن عليهم عدم البدء إذا لم يتم الوصول إلى حل. وباستثناء التعامل مع الحاجة للتوصل إلى حل مقبول لدى جميع الدول الأطراف المتضررة ومؤسسة أمازون من أجل السماح باستخدام نطاق Amazon. كاسم نطاق في المستوى -الأعلى. حسنًا، هل من شيء آخر في البيان؟ الأمر الأخير هو المتابعة -بشأن نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية السابقة وهي رموز الدول من -حرفين كنطاق مستوى -ثاني. ولدينا النص المتفق عليه بالفعل الذي ينص على أن اللجنة الاستشارية الحكومية تستمر في مخاوفها بأن نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية بخصوص إجراءات إصدار رموز الدول على المستوى الثاني بموجب نطاقات gTLD الجديدة لن تتم مراعاتها وفقًا للغرض منها وتوصي باتخاذ خطوات مفيدة لضمان عدم حدوث هذا في المستقبل. وأرى النص الجديد لقراءته. تقر اللجنة الاستشارية الحكومية بالخطوات المتخذة بالفعل في هذا الصدد، وتشجع مجموعة تفاعلات اللجنة الاستشارية الحكومية مع مجلس الإدارة على استكشاف الخطوات المفيدة لإدراج التواصل بين مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية. كما تلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية توفير أدوات البحث من ICANN. على الرغم من ذلك، ستلقي الضوء على أن كفاءة الأدوات لا تزال قيد التقييم. وتدفع اللجنة الاستشارية الحكومية مؤسسة ICANN على متابعة المشاركة مع الأعضاء المعنيين في اللجنة الاستشارية الحكومية وضمان التعامل مع مخاوفهم. لذا، فهذا هو النص الجديد. فليتفضل ممثل سويسرا. أي شيء آخر لم تتم قراءته؟ والاجتماع التالي في مونتريال، كندا محدد له تاريخ 7-2-2019. بهذه القراءة السريعة، أعتقد أننا سنعود إلى النصوص المحددة. تفضلني يا أولغا؟

هل كان ذلك تحديثًا بشأن المسار الخامس؟ هل فاتني هذا؟ لقد كان تحديثًا. هل تريدني مني قراءة النص؟ يمكنني إرساله إليك.

أولغا كافالي:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: ممتاز. شكرا لك، أولغا. لذا، هل هناك أي شيء آخر مفقود بالنسبة للتنظيم أو العناوين التي لدينا في البيان؟ تفضل كافوس؟

هل يمكنك التفضل بإرسال المسودة؟ شكراً.

ممثل إيران:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً. مرة أخرى، الآن، اكتمل الحضور في القاعة، وسنبدأ مرة أخرى من البداية لأننا ألقينا الضوء على النص الجديد الذي يلزم أن يتفق عليه الجميع. فابيان، هذا عدد بسيط من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية الحاضرين، ولا أعتقد أن هذا محل جدل. ويمكننا عدم تظليله إن أردت هذا. لقد أخبروني أن النص مظلّل لنا للاتفاق على ما إذا كنا نريد المشاركة عن بعد أم لا. كافوس؟

أعتقد أن المشاركة عن بعد مهمة. ومن الجيد مراعاة وجهات نظرهم. على وجه التحديد، لدى ICANN تسهيل جيد للمشاركة عن بعد مع المؤسسات الأخرى والتي لا توجد لديهم، ويمكننا الاعتماد على هذا. وأعتقد أنه من الجيد الاعتماد عليها. فيما يتعلق بالحصّة، لست متأكداً من أن لدينا لحظة للحديث عن هذا في اللجنة الاستشارية الحكومية. وعادة، ما تكون لدينا نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية بتوافق الآراء. ولم يكن لدينا قط فريقين للنظر فيما إذا كانت هناك نسبة أم لا. فالنسبة هي الأشخاص الحاضرين في الاجتماع الفعلي. وقد تكون هذه الجلسة، الجلسة التالية أقل.

ممثل إيران:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً. بالنسبة للعدد، تحتسب المشاركة عن بعد. فهل أرى أي اعتراض على احتساب المشاركة عن بعد؟ لا أرى شيئاً. فيما يتعلق بالنصاب القانوني، أعتقد أن هذه مناقشة مستقلة وتتضمن مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية أننا نحتاج لنصاب قانوني بالثلث. ولدينا مناقشة داخلية غداً يمكننا فيها اتخاذ القرار حول كيفية الاحتساب، ومع

مجموعة مبادئ التشغيل في اللجنة الاستشارية الحكومية، وما إذا كان يلزم تغيير أي شيء. روب، يليه ممثل إيران.

روبرت هوغارث: أتطلع فقط لتوضيح حول ما تريدون أن تعكسه هذه الأرقام. ولدينا مناقشة داخلية للموظفين حول الاختلاف بين البيان والمحاضر ومستوى التفاصيل المطروحة، ولكن لهذا الغرض، يمكن أن تعكس عدد إضافي للمشاركين عن بعد مقابل الحاضرين بأنفسهم. وأنا أتطلع فقط لتوجيهات خاصة بهذا الصدد. ولا نزال، كما تعرفون، نتطرق إلى قائمة الحضور ووقت الاجتماع غداً. وأريد التأكد من أننا نقوم بالبحث المناسب مساء اليوم. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: ليس واضحاً ما هو المطلوب. وأعتقد أن الجميع متفقون مع ما هو مطروح على الشاشة. فهل هذا خاص بأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية؟

روبرت هوغارث: سيكون الجزء الوحيد الإضافي هو المشاركين عن بعد الذي لا يقدمون عروض. ويعكس هذا أن سوادا قدمت عرضاً. وهناك آخرون يشاركون في القاعة من وقت إلى آخر في مختلف الجلسات والسؤال هو هل نريد أن نعكس هذا العدد؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هل لدينا أي منهم في هذا الاجتماع؟

روبرت هوغارث: نعم. أنا أطلب المبدأ. وسنقوم بالاحتساب فيما يتعلق بعدد من سجلوا الدخول والتعليقات المقدمة. وأعتقد أن تقديم تعليق خط فاصل مناسب للتمييز.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عذراً على التأخر في الفهم. وسأترك الكلمة لك، ممثل إيران، فقط لتكرار أن لدينا حضور فعلي. ونحن نحتسب المشاركين عن بعد، الذين قدموا عروض أو أسئلة إلى اللجنة الاستشارية الحكومية، وأسئلة إلى اللجنة الاستشارية الحكومية بخصوص ما إذا كان هؤلاء قد تابعوا Zoom وقد رأينا اسمهم لكن لم يكن هناك مشاركة فعلية، فهل يجب احتساب هؤلاء؟ هذا هو السؤال.

ممثل إيران: لا أعتقد أننا يجب أن نخوض في ذلك. وإذا كنت سأسأل عن المشاركة، فلا يهم ما إذا كنت أعرض أي شيء أم لا. فأنا أستفيد من النقاشات. وإذا لم يكن لدي شيء لقوله، فلماذا نريد دفع الأشخاص لقول أي شيء؟ وهم يتفقون مع ذلك. الأمر الثاني، أن علينا فصل مشكلة المشاركة عن بعد في هذا الاجتماع والمشاركة عن بعد بصفة عامة. وفيما يتعلق بالمشاركة بصورة عامة، يجري احتساب المشاركة عن بعد بموجب التعديل. وقد شاركت في العديد من التعليقات، ولم يكن لدي تعليق. فلماذا يجب أن أقدم تعليقاً؟ وأتفق مع الأشخاص. فلماذا يجب أن أضيع وقت الحضور؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعتقد أن المقترح الآن أن يتم احتساب أي شخص يشارك عن بعد، سواء قدم مشاركة بالعرض أو التدخل أو تابع الاجتماعات فحسب، في البيان الرسمي. لا أرى اعتراضاً. كما قال كافوس، يمكننا إجراء نقاش، مرة أخرى غداً، بالأساس بشأن مسائل الإنترنت، إلا أن الأهم في مجموعة العمل. وهذه مناقشة لم أتوقعها، لكننا نتقدم فيها. وهذا هو النص المقدم استناداً إلى توجيهات أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية خلال الجلسة السابقة. هذا هو ملخص المناقشة بشأن AMAZON. وسوف أقرأها مرة أخرى:

[يقرأ من الشاشة]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: كافوس؟

ممثّل إيران: لقد أعربنا عن مخاوفنا. هذا هو الموضوع رقم 1. الموضوع الثاني، في السطر الثالث، تقدمون التوجيهات إلى مجلس ICANN. ونحن لا نوجه مجلس ICANN. فنحن نطلب وندعو لكننا لا نوجههم. وندعو ICANN أو نطلب من ICANN لكننا لا نوجههم. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هناك تعليقان. أحدهما للحذف لاستغلال الفرصة، و فقط لقول أن العديد من أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية عبروا عن مخاوفهم. والمقترح الثاني هو تغيير التوجيهات إلى مؤسسة ICANN. دعوة. استبدال التوجيه بالدعوة.

روبرت هوغارث: عذراً، يا منال. هذا التوجيه يشير إلى ما كان يطلب مجلس الإدارة من ICANN القيام به، لذا، لا أعرف ما إذا كنتم تريدون إجراء هذا التغيير. الإشارة، وربما لا يكون واضحاً في الجملة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا بالأساس توجيه مجلس الإدارة للمؤسسة بالمتابعة؟

روبرت هوغارث: هذا صحيح.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لذا، فليس الأمر أن اللجنة الاستشارية الحكومية توجه المؤسسة. دعونا نقرأه مرة أخرى.

[يقرأ من الشاشة]

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا هو توجيه مجلس الإدارة للمؤسسة.

ممثل إيران: إذا كان الوضع هذا، فلا تحتاجون لحرف "و". وعندما تقولون، وسيعود إلى توجيهات اللجنة الاستشارية الحكومية. لذا، يجب أن نتطلى بالدقة من الناحية اللغوية.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أي اعتراض على حذف "و"؟ في هذه الأثناء، سأقرأ الجملة التالية أيضاً.

[يقرأ من الوثيقة]

بار برومارك: لا أعتقد أنكم يمكنكم حذف الكلمة -- "و". وقد توصل مجلس الإدارة إلى قبول مؤسسة أمازون وبعدها وجه مؤسسة ICANN. وتوصيتي، إذا كنتم تريدون التعامل مع المشكلة بشأن من يقول ماذا، فربما يمكنكم إدراج نقطة لتوضيح المخاوف حول قرار مجلس الإدارة مؤخراً وبعد العثور على النقطة الأولى والتوجيه. ولا أعتقد أنكم يمكنكم حذف المؤسسة. حسناً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هل يمكننا إعادة التعريف ورجاء؟ ممثل إيران هو التالي.

ممثل إيران: ليس هذا خطأ، لكني لا أعتقد أنه يجب أن ينص على كافة الأطراف لاستنفاد الجميع. وستقوم كافة الأطراف بكل الجهود إلا أنها لن تستنفد. ولا أعتقد أننا نحتاج لهذا. فكلية الأطراف عليها تسهيل الوصول إلى حل وسط. لا أعلم. من ناحية، نحن نتحدث عن حل مقبول للطرفين، والآن حل وسط. ولا أعتقد أننا نحتاج لهذه الجملة الأخيرة. وليس خطأ ولكنه متعارض مع الجملة السابقة. الحل المقبول للجميع وكيفية الوصول إلى حل وسط. ولا يعني هذا أنه مقبول للطرفين. فهل نحتاج بالفعل لهذا الجزء الأخير؟ شكراً. أنا أ طرح سؤالاً بالفعل. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعتقد أن المقصد كان حمل نوايا جيدة لطريقة بناءة للتقدم، ولكنه سيتترك الأمر لأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية لاتخاذ قرار بشأنه. ممثل سويسرا، تفضل.

ممثل سويسرا: شكرًا لك منال. وكما أقترح في هذه الجملة الأخيرة، ليس لدي أية مشكلة في استبدال الحل الوسط مكان الحل المقبول للطرفين، ولكن الأمر هو أن بقية النص يعود للماضي وهذه الجملة تتطلع للمستقبل وتعكس الدعوة التي قدمها العديد من الأعضاء في هذه اللجنة، بما في ذلك أنا، بأن كافة الأطراف، وخاصة نحن ومجلس الإدارة، يجب أن نتخذ أي خطوات فعالة لتسهيل هذا الحل الوسط/ الحل المقبول للطرفين. وأنا محايد بشأن النص المحدد، لكنني أعتقد أن الجملة يجب أن تكون هناك.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك جورج على هذا التوضيح. ويبدو أنه يعمل. لدي ممثل الولايات المتحدة ثم البرازيل وإيران. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا. أعتقد أن المفقود هنا هو أنه كان هناك جزء آخر من هذا الحوار، التي لم تعرض بعد، وكان هذا رد مجلس الإدارة على التوصية. وأوصي بإضافة جملة بشأن رد ICANN على هذه المراجعات. ويسعدني كتابة شيء ما بين هذه السطور.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: وأعتقد، حسنًا، سيكون من المفيد إن أمكنك تقديم نص، أشلي، شكرًا لك. ليتفضل ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل: تقترح البرازيل سماع ممثل سويسرا لتوضيح الغرض من الفقرة، إذا كان من الممكن الإضافة بعد الأطراف المشار إليها، لجملة قصيرة تشير بالتحديد إلى مجلس ICANN،

لذا، يصبح النص، حث بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية كافة الأطراف، بما في ذلك مجلس ICANN، على استنفاد كافة الوسائل لتسهيل الوصول إلى حل مقبول للطرفين. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، ممثل البرازيل. لدي إيران ثم المملكة المتحدة.

ممثل إيران: ليس لدي مشكلة في النص المقترح من ممثل البرازيل وممثل سويسرا، وأشكر جورج على استمرار الحفاظ على مقبول للطرفين. وليس لدي مشكلة مع هذا النص، لكنه يعكس فقط المناقشات ولأنه كان مقترحاً من بعض الأشخاص الآخرين الذي لديهم بعض -- الأشخاص الآخرين لقول هذا. ليس لدي مشكلة. لا توجد صعوبة في الرؤية. وأعتقد أن كلمة استنفاد يجب استبعادها. شكراً. شكراً لك، ممثل إيران.

ممثل المملكة المتحدة: شكراً لك سيدتي الرئيسة. أعتقد أن عرض الأسعار هنا من دبي. وهو بالفعل عرض أسعار مستند إلى نصيحتنا. وسأقترح تعديلين صغيرين على الجملة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: عذراً. أيمكنك الاقتراب من الميكروفون؟

ممثل المملكة المتحدة: أنا آسف. أعتقد أن عرض الأسعار هنا من دبي ليس من الأساس. ربما يجب علينا قول أن عدة أعضاء أشاروا إلى المنطق فقط لنتحلى بالدقة. وفي النهاية، عندما ينص على أن اللجنة الاستشارية الحكومية عبرت، ربما يجب أن نغير هذا إلى اللجنة الاستشارية الحكومية، أقرت، ما هي الكلمة الفعلية المستخدمة في الأساس المنطقي في أبوظبي. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً. كافوس، لقد اقترحت أن نحذف استنفاد. إذا كان هناك مقترح، يرجى إبلاغنا بذلك. ليتفضل روب.

روبرت هوغارث: شكراً. لقد تمت الإشارة في الجملة التي تبدأ بأن بعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية يشجعون كافة الأطراف والتوصية بما في ذلك مجلس ICANN، قد عبرت أن مجلس ICANN ليس بالضرورة طرفاً في المفاوضات، كما أعتقد. وبدلاً من محاولة العثور على حل بديل. لذا، فهذا لا يقترح أن مجلس ICANN طرفاً في مفاوضات الطلب. شكراً. ممثل إيران؟

ممثل إيران: أميل إلى الاتفاق مع روب، ويجب علينا عدم خلط مجلس ICANN مع الطرفين. فقد طلب من مجلس ICANN الوساطة. وهو ليس طرفاً. بل هو وسيط. وليس لدى مشكلة في العثور على شيء ما، إلا أنني لا أزال أعتقد أنه إذا كنتم تريدون الاقتباس، فنحن نقبس نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية وليس الأساس المنطقي. ونظراً لأنكم قلتم وفقاً للاقتباس، فسندهب إن أمكن إلى النصيحة المقدمة في هذا الاجتماع، والاقتباس للنصيحة المقدمة وليس الإشارة إلى الأساس المنطقي. فالأساس المنطقي هو المادة المساندة للنصيحة. ولا أعتقد أن لدينا نفس الوزن أو نفس القيمة للنصيحة. وإن أردتم الإشارة إلى النصيحة، يرجى الذهاب إلى النصيحة واقتباس النصيحة. شكراً. ممثل البرازيل؟

ممثل البرازيل: وأرى في البيان الرسمي في أبوظبي، أننا نسمى الجلسة التي نقدم فيها نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية باسم مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية إلى مجلس إدارة ICANN في القسم بالكامل، ولدينا جزء للرد يوجد به توجيهات خاصة إدارة ICANN وأساس منطقي. وكل هذا يخص نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية إلى مجلس إدارة ICANN. وبقولي هذا، ربما أتساءل ما إذا سيكون من اللازم إضافة النص الذي اقترحه ممثل المملكة المتحدة. والنقطة الأولى هي ما إذا كان الأساس المنطقية منفصلاً عن

نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية نفسها. ولا أعتقد أن الأمر كذلك. النقطة الثانية هي أن نص النصيحة مفهوم بالفعل وأعتقد أنه فهم ممثل المملكة المتحدة. وجزء النصيحة من البيان الرسمي لاجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية في أبوظبي، التعريف الضيق للنصيحة، الذي استخدمه هنا، وهناك أيضًا تعبير الحل المقبول للطرفين. وقد اقرت اللجنة الاستشارية الحكومية بأن الحل المقبول للطرفين كان ضروريًا. وبقول هذا، أترك الكلمة متاحة للأعضاء الآخرين.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، ممثل البرازيل. عذرًا، هل رفعت يدك؟ لدي ممثل سويسرا.

ممثل سويسرا: نعم، شكرًا منال. أعتقد أننا إذا أردنا في النهاية أن نقتبس من نصيحة أبوظبي، فهو اقتباس موجز للغاية، لذا، يمكننا اقتباس كل شيء. فالنصيحة والجزء التشغيلي والتفسير أو التوضيح للنصيحة وهو الأساس المنطقي. ولا أرى أي مشكلة في اقتباس الأمرين.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعتقد أن هذا توضيح جيد. روب؟

روبرت هوغارث: لقد طرحت بيان أبوظبي وأرغب في توضيح. الصفحة السادسة. وهذا اقتباس. وهو صادر من البند الذي يحمل عنوان القسم الخامس، متابعة -النصيحة السابقة. لم يكن هذا في أبوظبي، ولا يشير إلى البيان، فأنا أتصفح موقع اللجنة الاستشارية الحكومية، ولا يوجد أساس منطقي. أردت فقط توضيح هذه النقطة. معذرة يا جورج.

ممثل سويسرا: شكرًا لك، روب. سأحتاج إلى طرح البيان الكامل، لكن على الأقل ما لدي أمامي هو جزء من النصيحة والأساس المنطقي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أنا أنظر في الجدول. سيكون لدينا استراحة الساعة 3:00. والساعة الآن 2:36. وأعتقد أننا يمكننا أن نترك هذا النص كما هو لأننا نحتاج للتحقق من البيان الرسمي والتشاور وربما العودة بنص متفق عليه أكثر. نعم يا فابيان؟

فابيان بيتريمو: أعتقد أنني أريد ملاحظة أنه كانت هناك تعديلات إضافية تم اقتراحها على النص. وقد تم توضيحها هنا. أطلب تصحيح ما أقوله إذا كنت مخطئاً. وأعتقد أنها من ممثل الهند. فقد تم توضيح هذه التعديلات هنا. وأردت التأكد من وضوح هذا لأن هذا قد يحتاج للمناقشة والتأكيد. شكرًا لكم على تسليط الضوء على هذا. ممثل المفوضية الأوروبية؟

ممثل المفوضية الأوروبية: يبدو أننا نقلنا النقاط الأخيرة في القسم الأول إلى النقطة الثانية في القسم الثاني، وهو ما أعتقد أنه فكرة جيدة. ولدى سؤال بشأن الخلاف على الكلمة. أعتقد أنه مبهم وسلبى. ويمكننا أن نكون أكثر تحديدًا. ما الذي نتحدث عنه؟ أعتقد أننا نتحدث عن السلاسل التي لديها بعد المصلحة العامة. ولا أعرف كيفية صياغة هذا، لكنني أعتقد أننا يجب أن نكون أكثر تحديدًا؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إذاً، هل هناك أي ملاحظات سريعة قبل أن ننقل إلى النقطة التالية؟ ممثل البرازيل وممثل المملكة المتحدة.

ممثل البرازيل: من المقترح المحاولة والتعبير عما كان مقترحًا من ممثل المفوضية الأوروبية. وسيكون النص لذلك سلاسل أشارت إليها اللجنة الاستشارية الحكومية على أنها ترفع مخاوف السياسة العامة. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هل هذا معروض بدقة على الشاشة الآن؟ حالات التفويض للسلاسل الحساسة التي أكدت عليها اللجنة الاستشارية الحكومية. أنا آسفة. من يكون -- لكافة الزملاء من اللجنة الاستشارية الحكومية، فمن المثير للغاية مناقشة النص لأنه يغير الوقت -الفعلي. رجاء، على الأقل من أجل المناقشة، إذا كانت لديكم أية اقتراحات، فهذا هو ما نناقشه هنا، أو نرسله بدون اتصال وسنحاول إدراجه. المفوضية الأوروبية؟

ممثل المفوضية الأوروبية: واتفق مع تعليق الولايات المتحدة، الذي أعتقد أنه محق. فهذا يعكس النقاط التي قدمها ممثلو اللجنة الاستشارية الحكومية في المناقشة، لكنني أعتقد أننا يجب أن نطرح رؤية الجانب الآخر أيضاً. وهذا مهم للغاية، أيضاً، لأن مجلس الإدارة استغرق الوقت للرد حتى نعرض هذا في تقريرنا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أشكركم، ممثل المفوضية الأوروبية. أعتقد أن ممثل الولايات المتحدة تعهد لنا بنص كما أعتذر ممثل المملكة المتحدة على تجاوز طلبكم. رجاء الاستمرار.

ممثل المملكة المتحدة: شكراً. لا أفهم النقطة رقم اثنين. لذا، أنا أبحث فقط عن بعض التوضيح. ربما خلال الاستراحة، يمكن لشخص ما توضيح الأمر لي. على وجه التحديد، لأنها النقطة الثانية، وهي تقترح أن هذا صادر من بيان اجتماع دبي، ولا يمكنني أن أرى أي شيء في النصيحة أو الأساس المنطقة من البيان الرسمي لاجتماع دبي حول منع احتمالية القضايا المماثلة. ربما يكون مجرد مخطط على الشاشة؟ أو ربما لم أفهم بصورة صحيحة، لكنني سأكون ممتناً إذا حصلت على بعض التوضيح لما يقصد بالنقطة الثانية. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: دعونا نؤجل هذا النص للوقت الراهن. وأعتقد أن كافة النقاط تم تقديمها ونحتاج للحصول على البيان الرسمي لاجتماع أبوظبي، والمقارنة ومعرفة أين المعلومات

الفعلية أو ما إذا كنا سنضع شيئاً ما اقترحه جورج أيضاً. وسأخذ استراحة أطول قليلاً لتناول القهوة والصياغة ولكن الآن، دعونا نتابع التقدم. ممثل إيران؟

ممثل إيران:

مجرد عرض. إذا كنت تشير إلى شيء ما، فمن الأفضل قول أنه مدرج في وفيما يلي يوضع أي نص هناك بالخط المائل وفي النهاية توضع علامة اقتباس للنهائية. يقول هذا، لا أعتقد أن علينا التمييز بين النص الرئيسي والنصيحة والأساس المنطقي. فالأساس المنطقي جزء من النصيحة. وهما ليسا مختلفين. ولا أعتقد أننا يجب أن نصنع تدرج مماثل. فالأساس المنطقي جزء من هذه النصيحة. وإذا لم تكن النصيحة في الأساس المنطقي، فهذا ليس مقبولاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لدينا ممثل إيران وترينيداد وتوباغو ثم الأرجنتين.

ممثل ترينيداد وتوباغو:

اتفق مع مداخلة المملكة المتحدة فيما يتعلق بالفقرة الأولى. فالمنع، الذي لا يصدر مرة أخرى من البيان الرسمي أو النصيحة، أحد المسائل المطروحة. وسأعيد هيكلة الجزء الأول وإزالة الطلب. بالأساس، الاتفاق على ثلاثة أمور. ثلاثة أمور صادرة عن هذا الجزء. فهي تنص واحد، اثنان، ثلاثة. وسأضع فاصلة منقوطة و -- يمكنني الحديث عن هذا أكثر بدون اتصال. وسيكون هذا أكثر منطقية. وأعتقد أنه -- معقد قليلاً. وقليلاً ما أتدخل لأنني اعتقدنا أننا كنا نترك هذا وأردت إضافة شيء ما إلى مجموعة عمل المناطق المهمة. وإذا كان لدي في أي وقت النص الذي ناقشناه، وأود مشاركته لإدراجه. فهذا هو الوقت الذي تنهون فيه هذا البند الذي اعتقدت أنكم كنتم، لكن دعوني أعرف متى.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: ممثل المفوضية الأوروبية، وممثل الهند، وأعتذر -- لدي ممثل الأرجنتين أولاً. ممثل المفوضية الأوروبية وممثل الهند.

ممثل الأرجنتين: سأؤيد ما قاله ممثل سويسرا في اقتباسه لكل ذلك لأن الجزأين مرتبطان ببعضهما. تسهيل المفاوضات والحل المقبول للطرفين، لذا، ربما يمكننا اقتباس الفقرتين بالكامل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا، ممثل الأرجنتين. المفوضية الأوروبية؟

ممثل المفوضية الأوروبية: وأعتقد أن لدينا واحد واثنين، وهناك ثلاث مسائل في هذا. بالفعل، ثلاث فقرات. الفقرة الأولى هي ما يمكننا استبداله كما قال ممثل الأرجنتين مع الاقتباس الدقيق. والثانية تتعلق ببعض أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، وهي مختلفة تمامًا. وهذا ليس الجزء. فهو ليس جزءًا من الاقتباس. أما الفقرة الثالثة فتمنع الاحتمالية، وما إلى ذلك، وهناك ثلاثة تصورات مختلفة هناك. والأولى فقط تشير إلى بيان اللجنة الاستشارية الحكومية الرسمي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أشكرك، ممثل المفوضية الأوروبية. لوحظت هذه النقطة. ممثل الهند؟

ممثل الهند: حكومة الهند للتدوين النصي. فقط للمتابعة بشأن النقطة المقدمة حول أن الأجزاء الأخرى تتطلع للمستقبل وهذا ينظر في الماضي. فإدراج احتمالية نتائج أمازون لتصبح سابقة في كافة القضايا المستقبلية هي شيء يتعلق أكثر بالمستقبل. وربما كحل، يمكننا اتخاذ قرار بترقيم هذا، ونقل الفاصلة للتعبير عن مخاوفهم حول، وربما نقل قرار مجلس الإدارة مؤخرًا إلى التالي لأنه فقط النقطة الأولى التي تشير إلى قرار مجلس الإدارة مؤخرًا. كانت هناك الكثير من المخاوف المطروحة. وأحدها كان قرار مجلس الإدارة مؤخرًا بقبول مقترح مؤسسة أمازون، وتوجيه ICANN بمتابعة المعالجة وفقًا للسياسات، ومنع احتمالية أن تصبح نتائج قضية أمازون سابقة لقضايا مماثلة تتعلق بالتعارض في السلاسل في الجولة التالية. هل أفهم هذا بصورة صحيحة؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نعم، شكراً لك. شكراً. لذا، أدعو كافة الزملاء من اللجنة الاستشارية الحكومية الذين لديهم تعليقات على هذا الجزء للاجتماع خلال استراحة القهوة ومحاولة اقتراح إصدار متفق عليه. لذا، هل يمكننا الانتقال إلى الجزء التالي. وكان لدي تعليق على هذا، إن أمكن. فنحن نسرد كافة الموضوعات التي ناقشناها مع مجلس الإدارة ونحدد AMAZON. مع التفسير وربما نحتاج لمزيد من الإسهاب أو نقل هذا إلى جلسة تتضمن موضوعات الاهتمام أو المسائل ذات الأهمية في اللجنة الاستشارية الحكومية. وربما يكون من الأفضل نقل هذا القسم بالكامل ضمن المسائل ذات الأهمية إلى اللجنة الاستشارية الحكومية، لأنني أعتقد أنه سيترتب عليه بخلاف ذلك التأثير على الموضوعات الأخرى التي ناقشناها مع مجلس الإدارة. وأنا أرى ممثل الولايات المتحدة.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً. أشلي من الولايات المتحدة، أردت فقط ملاحظة أنه بينما أعتقد أننا نحقق تقدم هنا، فأنا أصبح مهتمة أقل، حيث يبدو أننا نبتعد عما كان الموجز الفعلي للحوار، وننظر أكثر فيما قيل، والمناقشة لما هي المسائل المهمة. ربما أكون مخطئة، إلا أنني أردت فقط التأكد من حفاظنا على المسار ليصبح هذا عرضاً فعلياً للحوار مع مجلس الإدارة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أنت مع الحفاظ على النص ضمن البند، وتحت عنوان الاجماع مع مجلس إدارة ICANN؟ مرة أخرى، هو كذلك --

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: يسعدني النظر في أي شيء في هذه النقطة. وأريد فقط التأكد من أن أي نص موجود في هذا القسم هو بالفعل ما ناقشناه مع مجلس الإدارة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا منصف.

ممثل إيران:

أجل، منال. أميل إلى الاتفاق معك، فلدينا العديد من النقاط وسنتحدث فحسب عن النقطة الأخيرة. ويجب أن تعرض بصورة مناسبة. وسواء كانت جملة بسيطة لكل منها، وقول هذه أو غيرها يعني أن لدينا كل من لم يكن لديهم شيء حول كل هذا. وليس لديهم أية مشكلة. لكنني أعتقد مع بعض ما لدينا. مع الرموز من-حرفين، لدينا شيء ما، وفيما يتعلق ببناء القدرات، لدينا شيء ما. كما أن علينا أن نذكر أنه كان نصًا قرأه بعض الزملاء بشأن بناء القدرات للدول المهمشة وما إلى ذلك. لذا، ربما يجب أن يضيف هؤلاء الأشخاص شيئًا ما هنا لذلك، لكننا يجب أن نعيد هيكلة هذا الجزء. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، كافوس. وهذا مقترح لأخذه بعين الاعتبار. يرجى النظر فيه بينما تعملون على المسودة

ممثل ترينيداد وتوباغو:

فقد خرج هذا من النقاش مع مجلس الإدارة فيما يتعلق ببناء القدرات. وقد أرسلت النص الذي وافقت عليه مجموعة العمل إلى فابيان. فالأمر لا يتعلق بمسألة TH.AMAZON. هل ينبغي أن أقرأه الآن؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: ربما يمكننا عرضه -- فهو ليس الإصدار على الشاشة الآن، أليس كذلك؟ لذا، ربما يمكننا عرضه في الجولة التالية؟ هل تضعه؟

ممثل ترينيداد وتوباغو:

إنه ليس طويلًا. يمكنني قراءته.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أعتقد أن الأسهل للجميع رؤية النص إن أرادوا ذلك

التعليق. لذا، فربما لا تكون القراءة بنفس السهولة. ممثل إيران؟

ممثل إيران:

نعم، أكرر اقتراحي. هذا، لدينا واحد اثنان ثلاثة أربعة خمسة، ستة نقاط. أولاً، نسرد النقاط الست. بعد ذلك، إذا كان لدينا في بعض هذه النقاط آراء مثل AMAZON. أو بناء القدرات، نقول فيما يتعلق بالنقطة ثلاثة، نقطة بناء القدرات، ونضع النص. وفيما يتعلق بالنقطة السادسة AMAZON، النقطة السادسة. والنص بالكامل لا يتعلق بمسألة واحدة أو اثنتين. أولاً، الحفاظ على عناوين كل هذه والعودة إلى أي منها. ولا أعرف ما إذا كانت النقاشات التي أجريتم للرموز من حرفين، وما إذا كان شخص ما يريد إضافة شيء. لكنني أعتقد أننا يجب أن نقول فيما يتعلق بذلك، كما يلي، والفصل بين ربط العنوان مع النص. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً. أتفق معك، لكنني كنت أحاول تسهيل الممارسة بدلاً من الصياغة في كل موضوع بما قد يستغرق بعض الوقت والمناقشات، كنت أقترح ربما الانتقال إلى AMAZON. في أي مكان آخر، لكنني كما قلت، يمكنكم مناقشة هذا خلال الاستراحة. في هذه الأثناء، أود الانتقال إلى النص التالي الذي يحتاج للمناقشة. لدينا النص الذي قدمته أنا في اجتماعنا مع lac.

[يقرأ من الشاشة]

فابيان بيترينو: ندرك أن اسمنا يظهر في المكان الذي نقوم فيه بالتحريير، لذا، ربما يمكننا أن نقترح على القراء في الوثيقة محاولة تجنب متابعة النص بالمؤشر، حتى لا تحدث أي مقاطعة لقراءتك للنص.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. نتعم جميعاً مما قلت فابيان. هذه الحركة البسيطة للمؤشر تؤدي إلى علامة مجهولة تقاطع قراءتنا. كافوس؟

ممثل إيران: وعندما نقول تمديد -- هل يعني هذا الفترات؟ التفويض؟ نطاق الأنشطة التي تغطيها مجموعة التركيز، وما إلى ذلك؟ ويلزم إجراء بعض التعديلات الطفيفة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أنا، هل لا بأس بتقديم بعض التوضيحات لتوسعة مجموعة التركيز بشأن بناء القدرات من حيث ماذا؟ فنحن لا نريد إدراج نص أطول من اللازم لكن --

ممثل إيران: ماذا يغطي أيضاً؟ أو إدراج وقول ما يجب إدراجه.

أنا نيفيز: أعتقد أن النقطة هنا هي هذه المناقشات، وهذه المناقشات المشتركة، بشأن تعيين الجولة الجديدة المحتملة لنطاقات المستوى الأعلى العامة، في مجموعة التركيز في اللجنة الاستشارية الحكومية --

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: يمكنك الاقتراب من الميكروفون؟

أنا نيفيز: معذرة، معذرة. أعتقد أن النقطة هنا تتعلق فقط بقول أن النقاش المشترك بشأن الجولات المحتملة لنطاقات المستوى الأعلى العامة سيكون بعد ذلك، وربما توجد بالفعل مجموعة تركيز في-اللجنة الاستشارية الحكومية. وقد تم الاتفاق على أن تكون هناك مناقشة بين كل من اللجنة الاستشارية الحكومية واللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين بشأن هذه المسائل. ولم تكن النقطة وجود مجموعة عمل ولكن استخدام مجموعة العمل الموجودة بالفعل ومجموعة التركيز القائمة. لا أفهم هذا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: دعونا نحاول العمل على هذا بدون اتصال. خلال الاستراحة أيضًا. هل يمكننا الانتقال إلى الجزء التالي الذي يتعلق باجتماع المنظمة الداعمة للأسماء العامة؟ ونحن نسرد من جدول الأعمال، مرة أخرى، لكن النص ينص على أحد التدخلات التي استدعت دعوة المنظمة الداعمة للأسماء العامة لإنشاء إطار عمل رسمي لتتبع التشريعات التي ستعكس التشريعات الوطنية السارية على إجراءات التشغيل في ICANN وتحديثها بالتعاون مع الدول. هل هناك أي تعليقات على النص كما هو موجود على الشاشة؟

بار برومارك: هل يمكننا العودة إلى الاجتماع مع منظمة دعم اسماء النطاقات لرمز البلد؟ أود إضافة سطر هناك. لأنه تم التأكيد عدة مرات على الرابط بين نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد وISO 3166.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هل تريد إضافة شيء إلى قسم منظمة دعم اسماء النطاقات لرمز البلد؟

بار برومارك: تم التأكيد على الرابط بين نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد وISO 3166.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. هل هذا ما تريد الاطلاع عليه؟ لا بأس بهذا؟ هل ثمة أي تعليقات أخرى؟

مرة أخرى، دعوني -- أعتقد أن مبادرة تتبع التشريعات هي مبادرة من مؤسسة ICANN. ولا أفهم هنا بوضوح ما نطلب من المنظمة الداعمة للأسماء العامة القيام به. وأعرف أننا ناقشنا مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة وحاولنا معرفة كيف يمكننا التعاون في هذا الصدد، إلا أنني أعتقد أن النص بوضعه الحالي على الشاشة مختلف بالنسبة لي. ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: تمت مناقشة أمرين مختلفين. الأول كان ما قاله مجلس ICANN بخصوص العملية المعجلة لوضع السياسات، وسيكون خيار آخر ممكن هو أن تتصرف مؤسسة ICANN كمراقب مركزي. بالنسبة لذلك، فقد اقترحوا تشريعات ولوائح. هذا أمر. والنص لديكم هنا أمر آخر. لا أعلم. فكل منهما مختلف عن الآخر. إنهما مختلفان بالفعل.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لا، هذه محاولة لعرض النقاش الذي أجريناه مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة وليس مع مجلس الإدارة.

ممثل إيران: المنظمة الداعمة للأسماء العامة؟ هل تقولين أن هذا من المنظمة الداعمة للأسماء العامة؟ الأمر الرئيسي هو أنها ستكون لائحة كتشريع ما إلى ذلك. ولا أفهم هذا الأمر. لا أفهم المزج بين الموضوعات.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لم يقولوا أنهم سيكون لديهم. فقد كانوا يشيرون إلى ما لدى ICANN بالفعل. وهذه هي الصعوبة هنا. لدي ممثل روسيا وبعدها --

ممثل روسيا: ربما سأقدم التعليقات لتوضيح المنطق من هذه التدخلات والجمل المنطقية. حتى قبل القانون العام لحماية البيانات، واجهت الأطراف الروسية المتعاقدة بعض المشاكل مع الإجراءات التشغيلية في ICANN والتي لم تكن متوافقة تمامًا مع التشريعات الروسية. وأريد أن أقول شكرًا للاتحاد الأوروبي بعد القانون العام لحماية البيانات، لأنه كان درسًا جيدًا. يمكنني أن أبدأ بالقدر الأكبر من المرونة في متطلبات التشريعات. ونحن نجري حوار عمل طبيعي مع ICANN، إلا أنني أعتقد أنه سيكون من المفيد إذا تم بناء إطار عمل رسمي أو إجراءات رسمية في المنظمة الداعمة للأسماء العامة، وكيف أقول ذلك، أحد المجتمعات الرئيسية، في ICANN سيضع هذه الإجراءات لمراعاة التطور وعملية

وضع السياسات والتحليل والوثائق وما إلى ذلك. كان هذا هو المنطق. ونعتقد أنه سيكون من المفيد إذا تم تفعيل إطار عمل أو إجراءات مماثلة. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً ممثل روسيا. أعتقد أنني لا أزال أواجه صعوبة في النظر في هذا كطلب إلى المنظمة الداعمة للأسماء العامة، لكن مرة أخرى، دعونا نناقش هذا. لدي طلب أخير للكلمة وأود أن نأخذ استراحة من أجل إتاحة الفرصة لبعض القهوة وبعدها نعيد الانعقاد. لكن، يرجى أولاً، أعذر، يرجى تقديم أنفسكم.

ممثل بوتسوانا: شكراً. معكم ممثل بوتسوانا للتسجيل. خلال المناقشة، فيما يتعلق بمسألة التشريع التي قد تؤثر، لأننا نقول أنكم طالما تتعاملون مع القانون العام لحماية البيانات، فعلياً النظر في التشريعات التي قد يكون لها تأثير، وهذا هو سبب أن لدي مشكلات متعلقة باستخدام تشريع آخر مطروح خلال هذه المناقشة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك ممثل بوتسوانا. لذا، أعتقد -- روب؟

روبرت هوغارث: مع التقدم في اليوم، تقل الودية أكثر وأكثر في كل مرة نقولين فيها روب.

لقد تمت الإشارة إلى في الاقتراح من ممثل روسيا، أنه ليست المنظمة الداعمة للأسماء العامة هي من يقوم بإنشاء إطار العمل الرسمي ولكن مؤسسة ICANN. لذا، ربما يلزم تعديل هذا، لكنني أردت فقط أن أقدم هذا التوضيح. شكراً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، روب. ولم أقصد ذلك.

دعونا نأخذ استراحة ونعود بعضها بأقصى قدر ممكن من الود. لذا، يرجى العودة إلى القاعة في 3:30. إن أمكننا استغلال الفرصة لحل الخلافات والعودة بنص متفق عليه بأقصى قدر ممكن.

ممثل إيران: اعمل أيضًا في استراحة القهوة، لكنني أريد أن أعرف كيف ينجح الأمر، إطار عمل للتشريع، وتتبع التشريعات الوطنية في 193 دولة أو 206 دولة. كيف ينجح الأمر؟ هذا التتبع لإطار العمل؟ شكرًا. ربما يمكن لرؤب تفسير هذا لي.

روبرت هوغارث: سألفت عنايتك إلى نايجل هيكسون هنا. وبدون أن أكون خبيرًا في هذه المسألة، فما أفهمه أن العقد لهذه الآليات جزء من مبادرة أكبر من مؤسسة ICANN لزيادة التواصل والعلاقات مع الحكومات. ولدى المنظمة الداعمة للأسماء العامة مصالحها الخاصة فيما يتعلق بنوع آليات التتبع والوسائل الأخرى القائمة لمراقبة النشاط الحكومي. وهذا جزء من مصالح أكبر لمؤسسة ICANN لزيادة قنوات التواصل. ومرة أخرى، أنا لست الخبير. ولكن هذا ما أفهمه بهذا الشأن. إن أردت، يمكنك الحديث مع أعضاء من فريق مشاركة الحكومات، ومع نايجل، ويمكنهم أن يقدموا لك مزيد من التفاصيل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لكم جميعًا. يمكنني أن أرى القهوة على يساري في الحديقة هنا. لذا، يرجى الاستمتاع بالقهوة ومحاولة العمل على النص وسنعود للاجتماع الساعة 3:30، وإذا كنا في حاجة لمزيد من الوقت للصياغة، بشرط أن يكون هناك تقدم، فسيكون لدينا مزيد من الوقت. شكرًا.

[استراحة]